

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
7-е заседание,
состоявшееся в четверг,
17 октября 1996 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 7-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАМБЮРГЕР (Нидерланды)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 99b ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ:
УНИВЕРСИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/51/SR.7
11 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

**ПУНКТ 99b ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ:
УНИВЕРСИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/51/31 и A/51/324)**

1. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций), представляя доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций (A/51/31) и доклад Генерального секретаря о работе Университета Организации Объединенных Наций (УООН) (A/51/324), отмечает новаторские меры, принятые Генеральным секретарем в целях улучшения связи и взаимодействия между Университетом и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также в целях интеграции его работы в деятельность системы.

2. Университет не только оказывает помощь в проведении важных международных конференций Организации Объединенных Наций и планирует участвовать в 1997 году в специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая будет посвящена оценке проблем окружающей среды и развития, но и тесным образом связан с проблемами, рассматриваемыми во Втором и Третьем комитетах, а также в Экономическом и Социальном Совете и его вспомогательных органах.

3. Что касается доклада Совета Университета, то оратор сообщает, что его мандат заканчивается в августе 1997 года, и в этой связи он хотел бы отметить достигнутые Университетом успехи и то, что ему еще предстоит сделать. В соответствии с его мандатом УООН должен служить в качестве связующего звена между международным научным сообществом и органами, принимающими политические решения, и Университет прилагал усилия, направленные на достижение этой цели, используя различные средства. Вот уже в течение 10 лет функционирует научно-исследовательский и учебный центр Университета, каковым является Международный научно-исследовательский институт экономики развития, а в период с 1986 по 1991 год были созданы три новых центра в Маастрихте, Аккре и Макао. В течение этого периода Университет учредил также в Каракасе Программу по биотехнологии для Латинской Америки и Карибского бассейна, а также Программу по изучению проблем государственного управления в Барселоне.

4. Недавно в Аммане была учреждена Международная академия для руководящих кадров, целью которой является создание сетей руководящих кадров для расширения сотрудничества на основе диалога и культурного обмена. Институт передовых исследований – подразделение УООН со штаб-квартирой в Токио, – основное внимание уделявший вопросам эффективного решения экологических проблем, установил важную связь между учебными заведениями мира и Японией и уже принял более 50 специалистов из различных регионов мира. В сентябре Университет приступил к осуществлению новой программы "Международная сеть по проблемам водоснабжения, экологии и здравоохранения" в Онтарио.

5. Все эти центры и мероприятия пользовались поддержкой правительств соответствующих стран и регионов и других правительств, и в этой связи оратор выражает благодарность представителям Бразилии, Венесуэлы, Ганы, Замбии, Иордании, Ирландии, Исландии, Италии, Канады, Китайской Народной Республики, Нидерландов, Португалии, Финляндии и Японии, а также правительству Каталонии и губернатору Макао за поддержку, предоставленную Университету в осуществлении его деятельности.

6. Несмотря на огромную политическую и финансовую поддержку, которую Университет получал как от развитых, так и от развивающихся стран, объем имеющихся у него финансовых средств уменьшился в результате колебаний валютных курсов, инфляции и сокращения объема поступлений в дотационный фонд Университета Организации Объединенных Наций, в который некоторые

крупные страны-доноры не внесли взносы, хотя Университет и наладил с ними широкие научные связи. Финансовые ограничения заставили Университет рационализировать свою работу и сократить расходы: несмотря на увеличение числа научно-исследовательских и учебных центров в различных странах мира, численность персонала УООН практически не изменялась с 1986 года, а за последние 10 лет произошло резкое сокращение численности персонала в штаб-квартире в Токио. Кроме того, прилагались усилия в целях децентрализации деятельности Университета и увеличения объема его поступлений для удовлетворения потребностей, связанных с расширением его сетей, в надежде на то, что удастся укрепить финансовую базу Университета.

7. Другая проблема, с которой сталкивается Университет, заключается в том, что пока еще отсутствует соответствующая информация о нем. Частично это объясняется структурой Университета: небольшое ядро и большое число постоянно меняющихся специалистов, вследствие чего трудно сформировать организационную структуру. Эту проблему не решила и широкая программа публикаций, в рамках которой было выпущено 400 трудов. В этой связи ряд общественных мероприятий, связанных с запрограммированной или планируемой деятельностью Университета, были осуществлены в Токио, в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций; возможно, решать эту проблему следует на основе правильного использования имеющихся технологий. Среди мер, принятых Университетом в этой связи, следует отметить проведение в рамках инициативы по исследованиям нулевых выбросов второго Всемирного конгресса по нулевым выбросам в Чаттануге (Теннесси).

8. Выразив признательность Совету Университета Организации Объединенных Наций за поддержку и полезные советы в ходе выполнения возложенных на него функций, оратор настоятельно призывает университеты мира и международное сообщество сотрудничать с Университетом и оказывать ему поддержку для того, чтобы можно было накопить и мобилизовать необходимые знания для успешного воплощения в жизнь идеалов Организации Объединенных Наций в области развития, обеспечения благополучия и выживания людей.

9. Г-н ГРАНТ (Ирландия), выступая от имени Европейского союза, дает высокую оценку докладу Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе в период с января по декабрь 1995 года и докладу Генерального секретаря по этому вопросу и вновь заявляет о поддержке Университета Европейским союзом и особо подчеркивает то важное значение, которое он придает осуществляемой им работе как в штаб-квартире в Токио, так и в его региональных центрах и программах, некоторые из которых находятся в странах Европейского союза. В частности, следует отметить работу Международного научно-исследовательского института экономики развития со штаб-квартирой в Хельсинки, который в настоящее время уделяет основное внимание странам с переходной экономикой в Восточной Европе и Азии, а также либерализации и развитию в странах Африки, расположенных к югу от Сахары. По мнению Европейского совета, проделанные Университетом исследования, касающиеся Организации Объединенных Наций в XXI веке, являются важным вкладом в проводимую в настоящее время дискуссию по вопросу о реформировании Организации.

10. Европейский союз отмечает достигнутый прогресс в отношении обеспечения наиболее эффективного взаимодействия между Университетом и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и усилия, приложенные Ректором и Советом Университета, с тем чтобы направить деятельность Университета на решение основных проблем Организации Объединенных Наций. В этом контексте УООН мог бы укрепить свои связи с Колледжем персонала Организации Объединенных Наций в совместных усилиях, направленных на разработку скоординированных программ профессиональной подготовки, прежде всего в таких областях, как поддержание мира и устойчивое развитие. Кроме того, оратор отмечает инициативы

Генерального секретаря по стимулированию систематического участия Университета в работе Организации, когда это необходимо, в рамках Административного комитета по координации (АКК) и его вспомогательного механизма. В этом контексте следует отметить третью среднесрочную перспективу, которая позволит внести наиболее эффективный вклад в работу Организации Объединенных Наций.

11. Европейский союз считает, что Университету следует еще в большей мере расширить координацию и взаимодействие с системой в целом, в частности с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и другими учреждениями, проводящими научные исследования; при этом следует избегать дублирования их деятельности. Кроме того, будет необходимо удвоить усилия, с тем чтобы более эффективно распространять информацию о работе Университета в рамках системы Организации Объединенных Наций и среди государств-членов.

12. Европейский союз с удовлетворением отмечает инициативу Канады в сфере научных исследований в области водоснабжения, экологии и здравоохранения, имеющую особое значение в деле содействия укреплению потенциала развивающихся стран, и оратор отмечает, что Европейский союз с удовлетворением примет предлагаемую Университетом дополнительную информацию о принятых мерах в целях практической реализации этих инициатив.

13. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) в ответ на вопросы, поставленные представителем Ирландии от имени Европейского союза, говорит, что он разделяет его мнение о том, что укрепление связей Университета с остальной системой Организации Объединенных Наций является основополагающим вопросом, решением которого УООН уже давно занимается.

14. Что касается укрепления связей с Колледжем персонала Организации Объединенных Наций, базирующимся в Турине, то следует отметить, что уже проводились совместные совещания, целью которых было определение формы, в которой можно было использовать результаты научных исследований УООН в проводимой в Колледже профессиональной подготовке.

15. В отношении ЮНИТАР следует отметить, что его Директор является членом Совета Университета и что ЮНИТАР уже использовал публикации и некоторые результаты научных исследований УООН в своей деятельности по профессиональной подготовке и в научных исследованиях.

16. Что касается основных вопросов, то УООН будет продолжать распространять материалы, публикуемые его специалистами, в рамках системы Организации Объединенных Наций и среди государств-членов и он с удовольствием направит подробную информацию об инициативе, касающейся Международной сети УООН по проблемам водоснабжения, экологии и здравоохранения, которая уже осуществляется в Онтарио. В этой связи УООН с удовлетворением отмечает принятое правительством Канады решение выделить 5 млн. канадских долларов для поддержки этой инициативы.

17. Г-н ВАЛИ (Бразилия) говорит, что основная работа Университета в широком спектре мероприятий способствует улучшению понимания основных тем, находящихся в центре внимания международного сообщества, а также понимания глобальных проблем и усилий, предпринимаемых для того, чтобы найти реалистические и ответственные решения. Таким образом, подготовленные УООН исследования по вопросам, связанным с основными конференциями Организации Объединенных Наций, были весьма полезными как в процессе подготовки этих форумов, так и на этапе принятия мер.

18. Что касается укрепления связей между организациями системы Организации Объединенных Наций, то сотрудничество УООН и ЮНЕСКО является убедительным примером тех интеллектуальных и материальных результатов, которых можно добиться.

19. Особо подчеркнув исследовательскую работу УООН в таких сферах, как культура, финансы, окружающая среда, управление, наука и техника, динамика социального благосостояния, рост и устойчивое развитие, народонаселение, социальное развитие, безопасность и решение мировых проблем, урегулирование конфликтов и этническое происхождение, международное сотрудничество (прежде всего сотрудничество по линии "Юг-Юг"), и его важное значение как для работы Организации Объединенных Наций в целом, так и для Второго комитета в частности, оратор отмечает, что Бразилия, полностью поддерживающая работу УООН, предлагает сохранить и расширить существующее сотрудничество между Университетом и различными бразильскими учреждениями.

20. И наконец, оратор выражает признательность его страны правительству Японии за постоянную поддержку, оказываемую им Университету.

21. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) благодарит Бразилию за оказанную Университету поддержку, которая выразилась в предоставлении стипендий персоналу из других развивающихся стран для обучения и проведения научных исследований в бразильских учреждениях, и оратор с удовлетворением подтверждает поддержку, которую Бразилия будет продолжать оказывать в будущем.

22. Г-н БРАЙТЕНСТАЙН (Финляндия), отметив, что он присоединяется к мнению, выраженному представителем Ирландии от имени Европейского союза, говорит, что его страна придает важное значение Университету, о чем свидетельствует тот факт, что она является одним из основных доноров УООН и Международного научно-исследовательского института экономики развития (УООН/МНИИЭР) – первого связанного с УООН научно-исследовательского центра, созданного в Хельсинки в 1984 году. По этой причине правительство его страны хотело бы усилить УООН как учреждение, занимающееся координацией научных исследований и профессиональной подготовки в рамках Организации Объединенных Наций. УООН следует укреплять свои связи с государствами-членами, Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и программами, при этом он не должен утрачивать свою независимость в организационном отношении и свои тесные связи с учебными и научно-исследовательскими учреждениями; он должен находиться на переднем крае деятельности по научным исследованиям и профессиональной подготовке в областях, к которым государства – члены Организации Объединенных Наций, и прежде всего развивающиеся страны, проявляют большой интерес. В этой связи Университету следует разработать широкую программу научных исследований и профессиональной подготовки, принять соответствующие административные процедуры, найти стратегию, направленную на мобилизацию финансовых средств, и продолжать сотрудничество со связанными с ним учреждениями.

23. Оратор выражает признательность профессору Гургулину ди Сузе за его работу и приверженность делу в качестве ректора УООН и отмечает, что в скором времени профессор завершит выполнение возложенных на него функций. Правительство Финляндии выдвинуло кандидатуру гражданина Финляндии для его замены, которую поддержали остальные страны Северной Европы. Оратор выражает мнение, что, учитывая богатый административный и научный опыт этого человека, он является отличной кандидатурой, и надеется, что эта кандидатура будет выбрана.

24. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) говорит, что недавно он присутствовал на заседании Правления УООН/МНИИЭР, и имеет честь

сообщить, что Институт осуществляет отличную работу. Кроме того, он благодарит правительство Финляндии за его поддержку УООН, выразившуюся в предоставлении 25 млн. долл. США в Фонд дотаций и еще 7 млн. долл. США на расходы, связанные с функционированием, а также УООН/МНИИЭР. И наконец, он принимает к сведению представленную Финляндией кандидатуру на должность Ректора и в этой связи отмечает, что Правление учредило Специальный комитет, который в декабре проведет совещание в Чили; этому Комитету поручено представить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному директору ЮНЕСКО рекомендации, касающиеся выбора Ректора.

25. Г-н ШУИНАР (Канада) благодарит Совет Университета за доклад. Он благодарит также Генерального секретаря за его доклад, в котором особо отмечает главу, касающуюся координации и связей в рамках системы Организации Объединенных Наций, и заявляет о полной поддержке такой координации его делегацией.

26. Оратор особо отмечает создание Международной сети УООН в области водоснабжения, окружающей среды и здравоохранения (УООН/МСВОСЗ). Штаб-квартира этой сети, представляющей собой одну из программ научных исследований и профессиональной подготовки УООН, будет находиться в Онтарио (Канада); правительство Канады выделит этой программе 5,25 млн. канадских долларов на четыре года. Сеть будет заниматься решением наиболее важных проблем, касающихся водоснабжения, и их воздействием на развитие и здоровье людей, что имеет особо важное значение для развивающихся стран. На начальном этапе приоритетное внимание будет уделяться программам в области обучения и подготовки кадров, задачей которых является укрепление учебных заведений, государственного сектора и промышленности на основе развития людских ресурсов; сеть будет тесным образом сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и системой УООН, а также с неправительственными организациями. Оратор отмечает удовлетворение его правительства в связи с учреждением первой программы научных исследований и профессиональной подготовки УООН в Канаде и говорит, что это явится конкретным вкладом его страны и УООН в осуществление Повестки дня на XXI век в мировых масштабах.

27. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) благодарит правительство Канады за его поддержку этой важной инициативы, главной целью которой является налаживание связей с центрами в развивающихся странах для проведения исследований по крайне важным для этих стран проблемам, таким, как защита водных экосистем и управление ими, водные ресурсы и обработка остаточных вод, оценка состояния окружающей среды, токсикология, экотоксикология и воздействие воды на здоровье человека.

28. Г-н РУДЕНСКИЙ (Российская Федерация) высоко оценивает доклад Генерального секретаря и Совета Университета и особо подчеркивает предложения, касающиеся расширения связи и контактов между УООН и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций. В докладах представлены соответствующие аналитические материалы для оценки места и роли УООН в системе Организации Объединенных Наций, однако было бы полезным, если бы представительства располагали дополнительной информацией о Международном научно-исследовательском институте экономики развития (УООН/МНИИЭР) и Институте новых технологий (УООН/ИНТЕК).

29. По его мнению, указанные институты могли бы играть более активную роль в работе Комиссии по устойчивому развитию в отношении проблем, связанных с созданием правил производства и устойчивого потребления. УООН должен также заняться определением и анализом новых тенденций и разработкой общих норм, касающихся новых проблем развития, таких, например, как формирующееся информационное общество будущего. Его делегация поддерживает предложение о регулярном участии УООН в работе АКК, а также о создании службы информации

об УООН на Интернетe, которая позволит представительствам получать информацию о работе и программах УООН.

30. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) говорит, что будет считать за честь представить дополнительную информацию об УООН/МНИИЭР и УООН/ИНТЕК делегации Российской Федерации. С другой стороны, он сообщает, что мероприятия, связанные с Комиссией по устойчивому развитию, главным образом осуществляются в других центрах системы УООН, таких, как Институт передовых исследований в Токио (УООН/ИПИ), где проводятся исследования по устойчивому развитию и новым моделям промышленного развития для следующего века. Что касается новых тенденций и проблем, связанных с обществом информации и экономикой информации, то оратор отмечает, что в этой области также осуществляются ряд мероприятий, и в заключение указывает, что УООН уже имеет информационную службу на Интернетe со следующим адресом "www.unu.edu".

31. Г-н ЗУБИ (Иордания) говорит, что его правительство убеждено в важности человеческого фактора для устойчивого развития и поэтому делает особый упор на подготовку кадров и обучение молодых людей. В этом контексте в декабре 1994 года по инициативе Иордании Совет УООН постановил создать Международную академию для руководящих кадров (УООН/МАРК) для надлежащей подготовки руководителей будущего. Программа профессиональной подготовки включает в себя такие области, как мир и безопасность, гражданское общество, устойчивое развитие, питание, народонаселение, окружающая среда, культура и религия и мировая экономика. В рамках Академии предпринимаются попытки создать соответствующую базу данных и обеспечить возможности проведения научных исследований с целью всестороннего обучения молодежи для подготовки нового поколения руководителей, не имеющих никаких предрассудков.

32. Оратор отмечает, что его страна испытывает гордость в связи с тем, что в ней находится штаб-квартира Академии, и, несмотря на ограниченные ресурсы, она взяла на себя обязательство выделять сумму в размере 1 млн. долл. США в год на обеспечение ее функционирования, что свидетельствует о ее убежденности в том, что УООН играет важную и новаторскую роль. В этой связи Иордания настоятельно призывает все страны, которые в состоянии сделать это, вносить взносы для финансирования УООН в духе сотрудничества и благодарит Генерального секретаря и Совет Университета за их вклад в содействие функционированию Академии.

33. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) говорит, что он полностью поддерживает создание Академии, что было крайне необходимо, и он с удовлетворением сообщает о том, что Директор Академии был избран и уже находится в Аммане. Кроме того, он заявляет, что убежден в том, что важный вклад Иордании в этой области даст положительные результаты в будущем не только в указанном регионе, но и во всем мире.

34. Г-н ДУН ГУЙЛАНЬ (Китайская Народная Республика) дает высокую оценку успехам, достигнутым Университетом в период с 1990 по 1995 год, когда завершилась вторая среднесрочная перспектива и когда УООН, руководствуясь поставленными перед ним задачами в области научных исследований, подготовки кадров и распространения информации о результатах его научных исследований, проделал большую работу в рамках учреждений, связанных с Университетом, и своих собственных программ научных исследований и профессиональной подготовки. Внимание всего мира привлекают программы и мероприятия Университета, направленные на улучшение знаний о проблемах человечества и их решений в таких областях, как развитие и окружающая среда, а также, в частности, на укрепление научного и технического потенциала развивающихся стран.

35. В настоящее время Совет Университета готовит третью среднесрочную перспективу, которая будет охватывать период с 1997 по 2002 год. Делегация Китая надеется, что после определения сфер охвата программ и проектов Совет учтет потребности развивающихся стран. Принимая во внимание его нынешнее финансовое положение, Университету следовало бы разработать обоснованные программы и проекты и повысить эффективность своей работы, с тем чтобы он мог играть более действенную роль. Правительство Китая всегда уделяло большое внимание своему сотрудничеству с Университетом и активно участвовало в создании Международного института программного обеспечения (УООН/МИПО) в Макао; с этой целью оно внесло взнос в размере 5 млн. долл. США на его строительство. Китай будет продолжать оказывать поддержку в работе и мероприятиях Университета и надеется на то, что он будет играть все более важную роль, с тем чтобы укрепить научный и технический потенциал развивающихся стран.

36. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) выражает признательность правительству Китая за его поддержку УООН и, в частности, в создании УООН/МИПО в Макао. В этой связи оратор отмечает, что он участвовал в работе недавно проведенного совещания Правления Института и что этот институт добился значительного прогресса. Благодаря донорам (Китайская Народная Республика, Португалия и губернатор Макао) учрежден дотационный фонд в размере 30 млн. долл. США, что позволит Институту проделать большую работу. В этой связи оратор говорит, что он ожидает, что Институт расширит свои мероприятия и распространит их на различные регионы мира, при этом особое внимание будет уделяться развивающимся странам, а также оратор подчеркивает, что создание Института обусловлено желанием удовлетворить потребности в области технологии программного обеспечения развивающихся стран.

37. Г-н СУРЬЕ (Индия) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает вклад Университета в расширение сети центров и программ научных исследований и профессиональной подготовки. Необходимо активизировать деятельность в этой области и учитывать, в частности, потребность в усилении присутствия Университета в развивающихся странах и повышении его роли в них, а также в контроле за его работой в отношении дискуссий или новых тенденций в Организации Объединенных Наций. Индия всегда проявляла интерес к важной работе, осуществляемой Университетом, и вносила щедрые взносы в дотационный фонд УООН и Международный научно-исследовательский институт экономики развития (УООН/МНИИР).

38. УООН должен играть важную роль в работе Организации. В частности, он может предложить лицам и органам, принимающим политические решения, полезные аналитические механизмы для понимания быстрой эволюции мира, который становится все более взаимозависимым. Высокой оценки заслуживает работа, проделанная к настоящему моменту УООН в таких областях, как, например, разоружение, реформа и перестройка Организации Объединенных Наций, многосторонние структуры и их ценный вклад в контексте подготовительных процессов последних крупных конференций.

39. По мнению его делегации, особенно важной областью исследований являются наука и техника, которые играют основополагающую роль в деле содействия устойчивому развитию и выделены в отдельный раздел в Повестке дня на XXI век. В целях изучения всех конкретных рекомендаций, содержащихся в Повестке дня на XXI век, и определения приоритетных задач и средств, при помощи которых можно было бы содействовать осуществлению деятельности на национальном и международном уровнях УООН мог бы частично сосредоточить свою работу на аспектах науки и техники, касающихся проблемы устойчивого развития; таким образом, можно было бы содействовать тому, чтобы в долгосрочном плане вновь прилагались усилия, направленные на расширение международного сотрудничества в области науки и техники. Кроме того, УООН мог бы проводить научные исследования и решать аналитические задачи для определения целей в отношении мероприятий и результатов, необходимых для стимулирования

международного сотрудничества в целях развития, в соответствии с предложением Специальной рабочей группы открытого состава по программе в области развития.

40. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) выражает признательность за щедрый вклад Индии в работу УООН и УООН/МНИИЭР, а также за участие в учебных и научных мероприятиях этой страны в программах Университета. Что касается предложения о том, что УООН должен внести вклад в решение проблем, отмеченных в Программе Организации Объединенных Наций, в частности в том, что касается содержащихся в Повестке дня на XXI век рекомендаций в отношении науки и техники, то оратор отмечает, что Университет уже решает эти проблемы и намерен углубить свою деятельность в этой области. В отношении тем, связанных с информационной технологией, оратор указывает, что Институт новых технологий (УООН/ИНТЕК) (Нидерланды), а также Центр УООН в Токио осуществляют мероприятия в этой области. В заключение оратор отмечает, что УООН приступает к осуществлению деятельности в области программы развития, и считает, что он может внести вклад в работу Организации Объединенных Наций в этой сфере.

41. Г-н КОБАЯСИ (Япония) подчеркивает исключительно важное значение УООН, который за 20 лет, прошедших со времени его учреждения в Токио, стал учреждением международного уровня и имеет институты, занимающиеся научными исследованиями и профессиональной подготовкой, которые специализируются в различных областях и находятся в разных странах. В этой связи оратор с удовлетворением отмечает создание Института передовых исследований в Токио, успехи, достигнутые Международной академией для руководящих кадров, и подготовительные мероприятия, осуществляемые совместно с правительством Канады и правительством провинции Онтарио (Канада), направленные на то, чтобы приступить к осуществлению мероприятий в рамках Международной сети по проблемам водоснабжения, экологии и здравоохранения.

42. Правительство Японии дает высокую оценку деятельности администрации Университета в деле расширения связей с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, однако оно считает, что необходимо приложить дополнительные усилия по трем направлениям деятельности УООН. Во-первых, следует расширить все научные мероприятия на основе необходимой организационной перестройки. В частности, правительство Японии хотело бы создать более основательное научное подразделение в штаб-квартире УООН в Токио. Во-вторых, следует прилагать усилия для того, чтобы сделать деятельность Университета более заметной посредством широкого распространения информации в рамках системы Организации Объединенных Наций и особенно в Центральных учреждениях. В этой связи следует с удовлетворением отметить проведенные в последнее время УООН форумы для общественности в целях распространения информации о результатах его научных исследований, стимулирования дискуссии по вопросам политики и обеспечения обмена мнениями. В-третьих, УООН следует установить более широкие контакты с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы его деятельность воздействовала непосредственно на эти органы и на процесс разработки общесистемной политики. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе, уже достигнут определенный прогресс в этом направлении и следует с удовлетворением отметить участие УООН в работе Второго комитета в рамках групповых обсуждений и информационных совещаний.

43. Делегация Японии рекомендует Университету делать больший упор на использование объективных и научных механизмов для разработки методов, позволяющих претворять в жизнь положения договоренностей, достигнутых на последних встречах на высшем уровне и крупных конференциях, а также другие инициативы в интересах развития, а затем выражать эти идеи в форме рекомендаций, касающихся конкретных направлений политики. Делегация Японии намерена представить проекты резолюций об УООН, в которых рассматриваются три вышеупомянутых

аспекта, и выражает надежду на то, что они будут внимательно рассмотрены другими государствами-членами и утверждены на нынешней сессии.

44. Г-н ГУРГУЛИНУ ДИ СУЗА (Ректор Университета Организации Объединенных Наций) говорит, что он полностью согласен с предложением о расширении учебной деятельности Университета, однако отмечает, что для достижения этой задачи необходим большой объем финансовых ресурсов, при этом следует учитывать высокую стоимость жизни студентов в Японии, но вместе с тем в последние годы по причине дефицита ресурсов потребовалось сократить численность персонала Университета.

45. Замечание, касающееся необходимости того, чтобы деятельность Университета была более заметной, полностью соответствует намерениям учредителей Университета, однако в этой связи следует также отметить, что УООН выпустил 410 наименований изданий или книг, а также шесть научных журналов самостоятельно или в сотрудничестве с другими институтами; в основном это узкоспециальные или связанные с другими темами Организации Объединенных Наций издания. Кроме того, в Нью-Йорке по-прежнему проводятся организуемые Университетом публичные форумы, и в скором времени такой форум будет организован в ЮНЕСКО.

46. В указанном докладе Генерального секретаря содержится подробная информация о взаимодействии Университета и Организации Объединенных Наций, и в этой связи оратор поддерживает рекомендацию Японии о том, чтобы это сотрудничество осуществлялось на уровне всей системы в рамках АКК, и он надеется, что в этой деятельности будет участвовать также его вспомогательный механизм. Что касается работы Университета, связанной со встречами на высшем уровне и основными конференциями Организации Объединенных Наций, то после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию были учреждены две широкомасштабные программы: одна из них включает в себя повестку дня на XXI век Университета, предусматривающую деятельность в интересах устойчивого развития, а вторая касается Повестки дня для мира и включает в себя мероприятия Университета по таким темам, как Организация Объединенных Наций в XXI веке, урегулирование конфликтов, демократизация и развитие.

ПУНКТ 114: ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ (A/51/16 (Part II), A/51/6 (программы 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17 и 18) и A/C.2/51/3)

47. Г-н АКУНЬЯ (Коста-Рика), выступая также от имени Группы 77 и Китая, заявляет, что страны, которые он представляет, придают важное значение рассмотрению пункта "Планирование по программам", поскольку эта тема представляет собой основное направление проводимой Организацией политики. Уместно напомнить о руководящих принципах в рамках этого процесса, в частности о положении, в соответствии с которым каждый комитет должен внимательно изучить предлагаемые основные программы, относящиеся к его сфере компетенции, учитывая, что этот процесс рассмотрения вызывает все большее число возражений со стороны группы стран, которые пытаются возложить всю полноту ответственности за эту работу на Пятый комитет, несмотря на выраженную ими поддержку резолюции 41/213.

48. Группа 77 и Китай подтверждают важное значение разработки руководящих принципов в отношении планирования по соответствующим программам на период 1998–2001 годов; они считают, что Второму комитету следует отвести необходимое время для анализа вопросов, относящихся к его сфере компетенции, и дать Пятому комитету четкий ответ в целях определения моделей, которые лягут в основу его работы. Поскольку крайне важно, чтобы в процессе планирования по программам должным образом учитывалась роль Организации Объединенных Наций в области развития, Группу 77 и Китай чрезвычайно беспокоит постоянное уменьшение объема средств, ассигнованных на программы в этой сфере, что противоречит обязательствам,

взятым на себя международным сообществом в интересах социально-экономического развития развивающихся стран.

49. Кроме того, вызывает озабоченность то обстоятельство, что при рассмотрении среднесрочного плана вводятся новые концепции, которые еще не обсуждались и позиции по которым весьма неоднозначны. Вследствие этого Группа 77 и Китай выражают надежду, что Второй комитет возьмет на себя ответственность за то, чтобы относящиеся к сфере его компетенции программы планировались в соответствии с собственным техническим и специальным критерием и на этой основе они надлежащим образом согласовывались бы с рекомендациями Председателя Пятого комитета. Таким образом, рекомендованные Пятым комитетом программы отвечали бы не только финансовым и бюджетным критериям, но и потребностям, определенным государствами-членами, в частности развивающимися странами.

50. Г-н ГРАНТ (Ирландия), выступая также от имени Европейского союза, говорит, что Европейский союз признает важное значение учета приоритетов в программах Организации Объединенных Наций и принимает к сведению, что рассмотрение пункта 114 повестки дня будет проводиться в Пятом комитете. Вследствие этого представители Европейского союза во Втором комитете будут работать совместно со своими соответствующими коллегами в Пятом комитете в целях представления в нем позиции Европейского союза по различным программам.

51. Г-жа ЛЕБЛ (Соединенные Штаты Америки) отмечает, что среднесрочный план должен способствовать обеспечению планирования основных программ, которое можно использовать при подготовке будущих бюджетов; однако, к сожалению, в ходе проходивших в Комитете по программе и координации (КПК) обсуждений не был достигнут консенсус в отношении среднесрочного плана на период 1998-2001 годов, несмотря на то, что процесс составления бюджета на очередной двухгодичный период уже начался.

52. Соединенные Штаты Америки считают, что КПК следует выполнять свои функции по рассмотрению как программных, так и бюджетных аспектов деятельности Организации Объединенных Наций и выносить рекомендации, которые обеспечат, чтобы при осуществлении мероприятий Организации Объединенных Наций и выделении ресурсов должным образом учитывались мандаты и приоритеты, установленные государствами-членами. Хотя КПК не достиг этой цели на своей тридцать шестой сессии и некоторые элементы среднесрочного плана по-прежнему заключены в квадратные скобки, его члены добились консенсуса по конкретным программам, в отношении которых они просили Второй комитет представить свои замечания. Что касается двух таких программ, связанных с торговлей и развитием (программа 9) и населенными пунктами (программа 11), то в тот момент удалось определить масштабы работы, и поэтому ожидалось поступление дополнительных материалов, необходимых для достижения окончательных результатов.

53. В докладе КПК о работе его тридцать шестой сессии (A/51/16 (Part II)) нашли четкое отражение основные соображения Соединенных Штатов Америки относительно этих программ. С другой стороны, практически не обсуждался вопрос о том, каким образом оформить в виде конкретных решений уже согласованные или рассматриваемые инициативы, касающиеся реформ и перестройки, с тем чтобы повысить эффективность и действенность работы Организации Объединенных Наций и обеспечить, чтобы она в большей степени отвечала современным требованиям. Соединенные Штаты Америки вновь заявляют, что Организация Объединенных Наций располагает ограниченными финансовыми ресурсами и их необходимо использовать благоразумно. Кроме того, если сегодня не воспользоваться возможностями для укрепления Организации и активизации ее деятельности, в будущем эта задача может осложниться. С учетом этого Соединенные Штаты Америки ожидают результатов обсуждения данного вопроса в Пятом комитете и предлагают провести соответствующие консультации со своими коллегами.

54. Г-н КАБАКТУЛАН (Филиппины) поддерживает заявление делегации Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая и говорит, что, поскольку в среднесрочном плане на период 1998–2001 годов указана конкретная работа, которую проделает или намеревается проделать система Организации Объединенных Наций в течение предстоящих лет, следует внимательно следить за тем, чтобы в нем были четко отражены приоритетные задачи, предусмотренные для государств-членов, и чтобы направленность каждой программы или подпрограммы была ясна всем. Соответствующие главные комитеты Генеральной Ассамблеи должны ответственно подходить к выполнению поставленных перед ним задач в процессе рассмотрения программ или подпрограмм, относящихся к их соответствующим сферам компетенции.

55. Хотя делегация Филиппин признает конкретные юридические обоснования, на которых должен быть основан процесс подготовки Секретариатом проекта среднесрочного плана и рассмотрения этого документа КПК, а затем – Пятым комитетом, по ее мнению, это обуславливает необходимость рассмотрения проекта плана в компетентных комитетах Генеральной Ассамблеи с целью обеспечить, чтобы в нем были учтены реальные пожелания государств-членов в отношении процесса планирования, что соответствовало бы требованию совершенствования процесса консультаций, о котором говорилось в резолюции 41/213. Не следует думать, что выполнение этой задачи главными комитетами представляет собой простую формальность, и допускать, чтобы в конечном итоге эту работу выполнял Пятый комитет.

56. В рамках процесса реформ делегация Филиппин готова даже рассмотреть возможность того, чтобы в будущем определенные программы и подпрограммы, включенные в среднесрочный план, представлялись соответствующим главным комитетам до их представления Пятому комитету, поскольку эти комитеты не только готовят юридическое обоснование для этих программ и подпрограмм, но и являются органами, непосредственно участвующими в работе по учету различных позиций стран в мандатах, отраженных в резолюциях или решениях Организации Объединенных Наций.

57. Например, что касается программы 9 ("Торговля и развитие"), то Второй комитет еще не рассмотрел результаты девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и последующие решения недавней сессии Совета по торговле и развитию, что позволило бы вынести рекомендацию уделить особое внимание определенным программам, содержащимся в среднесрочном плане. Такая же ситуация сложилась и в связи с программой 11 ("Населенные пункты"), для которой Второй комитет мог бы предоставить соответствующие материалы на основе результатов Хабитат II. Столь же важно, чтобы в связи с программой 6 ("Африка: Новые программы по обеспечению развития") приоритеты и программы, отраженные в среднесрочном плане, должным образом учитывали результаты среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

58. Пятый комитет не должен стать объектом давления с целью добиться от него ускорения своей работы по данному вопросу, поскольку это поставило бы под угрозу практику принятия решения консенсусом. Второму комитету следует разработать подход, основанный на его обычной практике, с тем чтобы продолжать аналитическую работу и сделать выводы, которые позволили бы надлежащим образом ответить на письмо Председателя Пятого комитета.

59. Оратор хотел бы привлечь внимание к проекту документа, озаглавленного "Введение" (A/51/6 (Perspective)), в котором приводится краткая информация о широком круге приоритетных мероприятий, предусмотренных в среднесрочном плане. Филиппины считают, что этот документ должен быть включен в проект среднесрочного плана, учитывая крайне важное значение, которое он имеет для утверждения плана в целом. Эта позиция согласуется с условиями, установленными в рамках ранее достигнутых договоренностей, а также с положениями

резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи. Учитывая, что, как представляется, о консенсусе в отношении текста проекта говорить еще рано, оратор отмечает целесообразность рассмотрения посвященных развитию разделов и программ, относящихся к сфере компетенции Комитета.

60. Г-н ПЕДРОСО (Куба) поддерживает заявление Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая, которое, по его мнению, несомненно отражает то важное значение, которое придается рассмотрению вопроса о планировании по программам. Необходимо восстановить практику, которая постоянно нарушается и которая была закреплена решением Генеральной Ассамблеи. Оратор выражает удивление по поводу того мощного давления, которое оказывается на Второй комитет, с тем чтобы он не рассматривал этого вопроса.

61. В частности, следует изучить программу 9 ("Торговля и развитие"), особенно поскольку Совет по торговле и развитию и КПК не имели возможности рассмотреть комплекс вопросов, которые ставятся в рамках этой программы на следующий двухгодичный период. Из числа этих вопросов необходимо изучить подпрограмму 9.2 ("Инвестиции, развитие предприятий и технология"). В описании целей этой подпрограммы отмечается важное значение изучения вопроса о целесообразности возможного создания многостороннего механизма по вопросам инвестиций. Вместе с тем в проекте среднесрочного плана на период 1998-2001 годов абсолютно не нашла отражения необходимость того, чтобы в процессе такого анализа полностью учитывались интересы развивающихся стран.

62. Кроме того, предложение Секретариата по программе 9 также не включает в себя предыдущую подпрограмму, посвященную малым островным государствам. В этой связи оратор напоминает, что на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств был выработан мандат, предусматривающий конкретные мероприятия, которые следует провести ЮНКТАД в целях претворения в жизнь ее решений. Куба считает, что в проекте среднесрочного плана необходимо восполнить эти пробелы.

63. С другой стороны, следует также оценить результаты сессии Совета по торговле и развитию, а также вопрос об утрате систематической поддержки в целях обслуживания задолженности развивающихся стран.

64. Необходимо внимательно изучить программу, касающуюся населенных пунктов, и дополнительные мероприятия в рамках Хабитат II, а также стратегию осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Оратор особо подчеркивает, что все эти вопросы должны рассматриваться в рамках неофициальных совещаний.

65. Г-н АСЕМАХ (Уганда) поддерживает заявление, сделанное Коста-Рикой от имени Группы 77 и Китая, и привлекает внимание к выводам, содержащимся в материалах среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций для обеспечения развития в Африке в 90-е годы. Благодаря этому обзору удалось четко определить, что одной из главных причин скромных результатов Новой программы является, в частности, непрочность заключенных договоренностей по осуществлению ее положений. Наиболее заметные недостатки отмечались на институциональном уровне и в пропагандистской работе, которая проводилась недостаточно активно вследствие отсутствия четко сформулированных мандатов, директивных указаний и ресурсов. Вследствие этого было рекомендовано, в частности, более внимательно наблюдать за осуществлением и дальнейшей реализацией Новой программы действий на национальном, региональном и международном уровнях и оценивать этот процесс и изучить работу системы Организации Объединенных Наций в сфере пропаганды и осуществления для улучшения координации мероприятий соответствующих органов.

66. В целях реализации этих рекомендаций на осуществление деятельности, указанной в программе 6 среднесрочного плана на период 1998–2001 годов, должен быть выделен надлежащий объем ресурсов, как это предусмотрено в резолюции 46/151 Генеральной Ассамблеи. Кроме того, будет необходимо эффективно координировать работу канцелярии Специального координатора по Африке и наименее развитым странам, Экономической комиссии для Африки и Департамента по координации политики и устойчивому развитию, а также мероприятий, проводимых на страновом уровне в рамках системы координаторов-резидентов.

67. Следует уделять более пристальное внимание тем аспектам работы Департамента по координации политики и устойчивому развитию, которые связаны с деятельностью многосторонних коммерческих и финансовых учреждений и сообществом доноров, а также аспектам, в рамках которых основной упор делается на мероприятиях на региональном уровне и, в частности, на уровне африканских стран. Необходимо создать механизм, который способствовал бы обмену опытом, накопленным в сфере осуществления Новой программы. Уганда разделяет мнение КПК в отношении того, что программа Экономической комиссии для Африки (ЭКА) должна надлежащим образом охватывать мероприятия, связанные с торговлей, внешней задолженностью, борьбой с болезнями, поражающими животных и людей, предупреждением преступности и оказанием международной помощи.

68. Что касается рекомендации КПК относительно необходимости продолжения процесса внутренней перестройки ЭКА, то не следует забывать, что для выполнения своего мандата региональные комиссии должны располагать необходимым объемом ресурсов.

69. Кроме того, Уганда считает необходимым полностью выполнять рекомендации, принятые на девятой сессии ЮНКТАД и на Хабитат II, для чего следует обновить проекты, предусмотренные в программах 9 и 11.

70. Уганда, являясь наименее развитой страной, проявляет особый интерес к осуществлению пункта 114 заключительного документа девятой сессии ЮНКТАД, касающегося деятельности подразделений, которые занимаются проблемами указанной группы стран, малых островных развивающихся стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

71. Г-н АБДЕЛЬ ЛАТИФ (Египет) поддерживает заявление, сделанное Коста-Рикой от имени Группы 77 и Китая, и отмечает, что обсуждения, прошедшие в рамках КПК, указывают на тенденцию к снижению роли Организации Объединенных Наций в сфере развития. Оратор заявляет, что развитие включает в себя экономические и социальные аспекты, которые отражаются на стабильности стран, что, в свою очередь, может представлять угрозу миру.

72. В среднесрочном плане на период 1992–1997 годов поставлены весьма смелые задачи. Было проведено значительное количество конференций, однако, к сожалению, были выполнены не все взятые на них обязательства.

73. Что касается работы, проделанной в период с 1994 по 1995 год, то было реализовано всего 68 процентов проектов и были достигнуты не все установленные цели.

74. Оратор выражает удивление по поводу того, что Секретариат предложил новый план до 2001 года, должным образом не принимая во внимание необходимость его увязки с предыдущим планом.

75. Что касается программы 5 ("Координация политики и устойчивое развитие"), то Египет считает, что ее название не отражает той роли, которую Организация Объединенных Наций играет в сфере развития. Оно должно быть намного более конкретным, с тем чтобы можно было

оценивать работу, проводимую в контексте Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Текст программы также должным образом не отражает ее содержания, а также лежащей на международном сообществе ответственности за экономическое восстановление Африки. Следует указать причины того, что в этой сфере были достигнуты скромные успехи. Например, следует упомянуть о нехватке финансовых средств и о важном значении мобилизации ресурсов, о передаче технологии и о проблеме внешней задолженности. В программе должны быть также указаны инициативы, которые начали воплощаться в жизнь в Африке в различных сферах развития.

76. В связи с программой 7 ("Экономическая и социальная информация и анализ политики") делегация Египта считает, что достичь поставленных в ней целей не удастся.

77. Применительно к программе 9 следует учитывать работу, проделанную ЮНКТАД. Что касается подпрограммы 9.5 ("Наименее развитые страны"), то необходимо изложить ее более четко во избежание маргинализации этих стран, с тем чтобы в них мог поступать больший объем инвестиций.

78. В связи с программой 10 ("Окружающая среда") следует рассмотреть не только вопрос о передаче технологии и мобилизации необходимых финансовых ресурсов для оказания помощи развивающимся странам, пострадавшим в результате ухудшения состояния окружающей среды, но и вопрос об опустынивании и засухе в Африке.

79. Что касается Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, то следует сделать упор на поддающихся количественной оценке результатах и четко определить, какие мероприятия можно провести на международном уровне в целях восстановления стран Африки. Вызывает озабоченность, что не были учтены такие вопросы, как внешняя задолженность, борьба со СПИДом, предупреждение преступности и международная помощь в целях развития.

80. Египет подчеркивает важное значение объективного изложения мнений, выражаемых в ходе проходящих обсуждений, и особенно ответов, которые должны быть представлены Председателю Пятого комитета.

81. Г-н АЗАЙЕЗ (Тунис) поддерживает заявление, сделанное от имени Группы 77 и Китая, и с удовлетворением отмечает инициативу, заключающуюся в том, что вопросы, которые должны быть рассмотрены в каждом главном комитете, будут передаваться на рассмотрение компетентным органам до их обсуждения в Пятом комитете. Такой подход создает благоприятные условия для процессов консультаций, согласования деятельности, обеспечения транспарентности и, следовательно, достижения эффективности. Кроме того, он способствует участию комитетов в процессе принятия решений.

82. Оратор подчеркивает стратегическое значение работы Второго комитета. Он также отмечает, что принятие решений не должно быть основано исключительно на соображениях, связанных с бюджетом. Действительно, развитие представляет собой главный аспект мандата Организации Объединенных Наций, и программы в этой сфере заслуживают первоочередного внимания. Финансовые трудности Организации не должны использоваться в качестве предлога для сокращения масштабов этих программ.

83. Наконец, оратор отмечает, что Комитет должен располагать необходимым временем для эффективного рассмотрения вопросов, относящихся к его сфере компетенции.

84. Г-н ФЛОРЕНСИУ (Бразилия), выступая от имени стран - членов МЕРКОСУР и Боливии и Чили, привлекает внимание к программам 9 и 17, которым эти страны придают крайне важное значение.

85. Говоря о программе 9 ("Торговля и развитие"), оратор предлагает незамедлительно препроводить Пятому комитету выводы Совета по торговле и развитию по данному вопросу.

86. Что касается реформ в системе Организации Объединенных Наций, которые должны быть направлены на укрепление роли Организации в сфере развития, то вызывает сожаление тот факт, что во многих случаях эти реформы были обусловлены исключительно сокращением бюджетных ассигнований. Оратор отмечает важность более глубокого анализа проблем, имеющих первостепенное значение для развития.

87. Вместе с тем ЮНКТАД уже провел основные реформы, которые получили должное признание, в том числе в совместном коммюнике, опубликованном Группой семи промышленно развитых стран. Страны - члены МЕРКОСУР, Боливия и Чили хотели бы, чтобы первоочередное внимание в среднесрочном плане уделялось деятельности ЮНКТАД и необходимости обеспечения требуемых ресурсов для осуществления программы работы, принятой на ее девятой сессии.

88. Что касается программы 17 ("Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне"), то оратор отмечает важную роль, которую играют региональные комиссии в обеспечении учета региональных аспектов деятельности в программах и мероприятиях Организации Объединенных Наций. Уже неоднократно выдвигались предложения, нацеленные на снижение роли региональных комиссий или передачу их функций другим учреждениям. Эти предложения вызывают у стран МЕРКОСУР, Боливии и Чили серьезную озабоченность, поскольку, по их мнению, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), которая внесла существенный вклад в развитие экономической мысли на региональном уровне, должна и впредь являться центром передового опыта. Оратор отмечает важное значение того, чтобы ЭКЛАК продолжала сотрудничать с правительствами в сфере анализа процессов развития и разработки, отслеживания и оценки политики государственного сектора, а также оказания технической помощи в таких областях, как предоставление специальной информации, консультационные услуги, подготовка технических специалистов и содействие региональному сотрудничеству. Страны МЕРКОСУР, Боливия и Чили, которые поддерживают реформы, направленные на повышение эффективности работы региональных комиссий, считают, что эти реформы должны соответствовать специфике стран региона.

89. Г-н ОДЖИМБА (Нигерия) полностью поддерживает заявление, сделанное Коста-Рикой от имени Группы 77 и Китая, и решительно заявляет, что Комитет не должен являться объектом давления в целях ускорения его работы. Что касается письма Председателя Пятого комитета (A/C.2/51/3), то оратор хотел бы отметить, что социально-экономические вопросы и вопросы развития требуют того, чтобы на их рассмотрение было выделено достаточно времени, с тем чтобы должным образом проанализировать вопросы, связанные с программами и планированием.

90. Говоря о координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере развития, оратор привлекает внимание к программе 9 и говорит, что недавно завершился среднесрочный обзор хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и пока не удалось должным образом изучить соответствующий доклад.

91. Делегацию Нигерии, которая осведомлена о начатом процессе реформ, особо беспокоит проблема осуществления решений недавно состоявшихся крупных конференций и решений, принятых в рамках межправительственных переговоров, например на девятой сессии ЮНКТАД.

92. Г-н МЕРУАН (Алжир), поддержав заявление, сделанное Коста-Рикой от имени Группы 77 и Китая, отмечает то важное значение, которое делегация его страны придает рассматриваемому вопросу, и тому обстоятельству, что каждая программа, предусмотренная в проекте среднесрочного плана на период 1998–2001 годов, передается на рассмотрение главным комитетам, что приведет к повышению эффективности и усилению координации работы Организации. Такая координация позволит не допустить, чтобы связанные с бюджетом и конъюнктурные соображения разрушили надежды, пробудившиеся в связи с принятием Организацией Объединенных Наций резолюций в области экономического и социального развития. Программы, включенные в упомянутый среднесрочный план, должны соответствовать мандатам, вытекающим из утвержденных резолюций, поскольку в случае отсутствия такого соответствия возникает опасность подрыва доверия к работе Комитета.

93. По мнению делегации Алжира, меры строгой экономии как следствие охватившего Организацию финансового кризиса не должны приводить к сокращению или свертыванию мероприятий и программ, приоритетный характер которых постоянно отмечается, и к невыполнению обязательств, взятых на себя участниками различных конференций, проведенных за последние годы в целях содействия экономическому и социальному развитию всех стран.

94. Из вышесказанного следует, что Второй комитет должен располагать необходимым временем для должного рассмотрения спланированных программ и тем самым внести вклад в соответствующую подготовку среднесрочного плана. Следует отметить, что любые ограничения мер и мероприятий, рекомендованных для улучшения экономического и социального положения, особенно в развивающихся странах, были бы равнозначны попытке увековечить ту вызывающую тревогу ситуацию, которая сложилась в определенных районах мира, особенно в Африке. В каждом из текстов программ, представленных на рассмотрение Комитету, отражен такой приоритетный аспект, как развитие, и этим следует руководствоваться в нашей работе.

95. Г-н ГАРСИЯ ГОНСАЛЕС (Сальвадор), выступая в качестве временного координатора от стран Центральной Америки, поддерживает заявление, сделанное Председателем Группы 77 и Китая, и отмечает важность выполнения положений резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи, в которой предусмотрено, в частности, что Пятый комитет должен консультировать соответствующие комитеты по вопросам, связанным с их приоритетами, до принятия какого-либо решения по программам и бюджетам, относящимся к сфере его компетенции.

96. Оратор поддерживает выдвинутое Группой 77 и Китаем предложение создать неофициальную группу, уполномоченную рассматривать программы, которые может затрагивать то или иное решение Пятого комитета, в случае, если не учитываются приоритеты, установленные Вторым комитетом и другими комитетами. Эта группа могла бы проводить свои заседания в течение двух недель под председательством одного из заместителей Председателя Второго комитета. Информация об итогах неофициальных консультаций представлялась бы Пятому комитету.

97. Г-н НЕБЕНЗЯ (Российская Федерация) с удовлетворением отмечает рассмотрение вопросов программы, касающихся работы Второго комитета, выражая вместе с тем сожаление по поводу того, что они рассматриваются в рамках существующего рабочего формата и в столь сжатые сроки.

98. По мнению оратора, нынешний формат является несовершенным, несмотря на положения резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи, поскольку он не позволяет заинтересованным сторонам заниматься углубленным изучением вопросов, касающихся программ, – такая возможность существует лишь в рамках обсуждений в КПК, – где, однако, их, как правило, рассматривают другие лица. На практике прения по вопросам, касающимся программ, порой ведутся со всей серьезностью, а в иных случаях им не уделяется должного внимания. Необходимо, чтобы

специалисты Второго комитета получили возможность рассматривать соответствующие пункты повестки дня таким образом, чтобы указанные проблемы не возникали на Генеральной Ассамблее. В этой связи оратор высказывается в поддержку проведения обзора деятельности КПК, как это предусматривается в соответствии с положениями резолюции 50/227.

99. Что касается программ, представляемых на рассмотрение Второго комитета, то они уже рассматриваются на сессии КПК и специалисты представят свои замечания в этом плане. Пожалуй, можно было бы рассматривать представляемые программы отдельно, когда имеется соответствующая документация, принимая во внимание, в частности, результаты работы сессий Совета по торговле и развитию.

100. Наконец, оратор интересуется тем, когда можно будет получить эти документы и в каком формате они будут рассматриваться; кроме того, он задает вопрос о том, предусматривают ли процедуры Второго комитета порядок рассмотрения вопросов, касающихся программ, когда Пятый комитет ими не занимается.

101. Г-н АЛЬ-АЛА (Сирийская Арабская Республика), поддерживая заявление делегации Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая, отмечает целесообразность выражения мнений в отношении среднесрочного плана в связи с обсуждением вопроса о планировании по программам, поскольку это позволит активизировать работу Пятого комитета. Эта инициатива позволит сделать рассмотрение соответствующих вопросов более транспарентным и повысить эффективность процесса переговоров в Организации Объединенных Наций.

102. Тема развития занимает главенствующее место в различных программах Организации, и следует надеяться, что Второй комитет будет уделять больше времени рассмотрению программ в области развития, что позитивно отразилось бы на его работе.

Заседание прерывается в 17 ч. 22 м. и возобновляется в 17 ч. 25 м.

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (A/51/256, A/51/357, A/51/391, A/51/208-S/1996/543, A/51/462-S/1996/831)

103. Г-н АХМЕД (Помощник Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций) напоминает, что еще в 1977 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/197 просила обеспечить "реальное увеличение притока ресурсов" на осуществление оперативной деятельности в целях развития "на планомерной, непрерывной и надежной основе", и подчеркивает, что в объеме ресурсов, выделяемых на эту деятельность, находит свое отражение политический выбор государств-членов, который определяется различными факторами.

104. Когда в 1983 году была внедрена концепция объявления многолетних факультативных добровольных взносов, ожидалось, что на этой основе доноры установят минимальный размер своих взносов в ПРООН на трехлетний период, поставив тем самым поступление средств на более предсказуемую основу. Однако использование этой системы не принесло удовлетворительных результатов, и в 1989 году Совет управляющих просил подготовить предложения по обеспечению более стабильного роста объема ресурсов ПРООН ввиду очевидной ограниченности размера добровольных взносов по сравнению с основными ресурсами. В ответ на эту просьбу Администратор подготовил утвержденный впоследствии Советом доклад, в котором признавалось, что основные ресурсы будут по-прежнему играть первостепенное значение, но наряду с этим указывалось и на необходимость обеспечения необходимого баланса между основными ресурсами и дополнительными средствами. Дополнительные взносы начали поступать в 1973 году, сумма которых превысила 1 млн. долл. США. В конце 80-х годов сумма этих взносов превысила

181 млн. долл. США, а в 1995 году составила более 899 млн. долл. США, или около 49 процентов объема средств, полученных ПРООН.

105. На своей ежегодной сессии 1995 года Исполнительный совет утвердил мандат на осуществление перемен, в котором установил приоритетные сферы и задачи деятельности ПРООН в будущем, в результате чего в настоящее время 83 процента основных ресурсов ПРООН выделяются 50 странам, показатель валового национального продукта (ВНП) на душу населения которых составляет 750 долл. США или меньше. На трехгодичный период, начинающийся в 1997 году, Совет утвердил планируемый объем основных ресурсов в размере 3300 млн. долл. США. В этой связи необходимо, чтобы страны, выступающие в поддержку радикальных перемен в ПРООН, реально поддерживали осуществление этих перемен посредством увеличения размера своего взноса. ПРООН и связанные с ней учреждения, занимающиеся оперативной деятельностью, могут добиться значительного улучшения положения наименее обеспеченных слоев населения на планете лишь в том случае, если будут располагать необходимым для этого объемом основных ресурсов.

106. Это соображение следует принимать во внимание при рассмотрении всеобъемлющего обзора финансовых и административных проблем Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), проведенного на третьей сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, которая состоялась в сентябре текущего года. ПРООН изучает вопрос о внесении изменений в формулы системы частичного финансирования с целью обеспечить, чтобы эта система должным образом отражала то положение, в котором находится ЮНИФЕМ. Фонд подготовит для рассмотрения Советом на его сессии в январе 1997 года предложение о восстановлении механизма частичного финансирования и, в преддверии указанного восстановления, вновь установил размер своего оперативного резерва в объеме 3 млн. долл. США, считая его адекватным. Что касается решения 95/10 Исполнительного совета, то проведение внешней оценки завершено, по ее итогам сформулирован широкий перечень рекомендаций, касающихся стратегий, программ, структур и оперативных механизмов ЮНИФЕМ. Фонд уже принял оперативные меры в различных областях в ответ на представленный по итогам оценки доклад.

107. Что касается ПРООН, то процесс, осуществлявшийся в целях укрепления сотрудничества с ЮНИФЕМ, завершился. Исполнительный совет по итогам проведенных в его рамках обсуждений, посвященных ЮНИФЕМ, принял решение 96/43, в котором затрагиваются следующие вопросы: программные стратегии; управление и администрация; координация действий с системой Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся положения женщин; отношения между ЮНИФЕМ и ПРООН и финансовые механизмы и порядок отчетности. Кроме того, оратор обращает внимание Комитета на записку Генерального секретаря по вопросу об улучшении положения женщин (A/51/391), в которой содержится доклад о деятельности ЮНИФЕМ в 1995 году. В этом докладе особое внимание уделяется работе, проделанной ЮНИФЕМ в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях создания необходимых условий для включения вопросов, касающихся положения женщин, в деятельность системы в области развития, и представлен всеобъемлющий анализ управления финансами Фонда, оперативной программы и инициатив в интересах улучшения положения женщин. На первой сессии Исполнительного совета 1997 года ЮНИФЕМ представит свои предварительные стратегию и план работы.

108. Г-н АКУНЬЯ (Коста-Рика), выступая от имени государств - членов Группы 77 и Китая, говорит, что эти страны по-прежнему придают самое большое значение оперативной деятельности в интересах развития, и напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/120 подтвердила, что оперативная деятельность в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций призвана сыграть решающую и уникальную роль в деле предоставления развивающимся странам возможности занять ведущее место в управлении процессом своего собственного развития при поддержке со стороны международного сообщества. Однако, как с сожалением отмечается в резолюции, хотя уже достигнут значительный прогресс в деле

перестройки и рационализации управления и функционирования фондов и программ Организации Объединенных Наций в области развития, в то же время в рамках общего процесса реформы не произошло сколько-нибудь существенного увеличения ресурсов для оперативной деятельности в целях развития на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе, а консультации по перспективным новым механизмам финансирования не принесли окончательного результата. Напротив, объем ресурсов, выделяемых на цели многостороннего сотрудничества в интересах развития, продолжает сокращаться.

109. Следует отметить, что Группа 77 и Китай придают большое значение деятельности ПРООН, работа которой на протяжении длительного времени существенным образом дополняет национальные усилия развивающихся стран в целях поощрения и поддержки их социально-экономического развития. В этой связи вызывает обеспокоенность сложное финансовое положение, переживаемое ПРООН с начала ее пятого программного цикла в результате постоянного сокращения размера добровольных взносов в ее основные ресурсы и вследствие непредсказуемости этих взносов. Аналогичным образом Группа 77 и Китай придают большое значение деятельности системы координаторов-резидентов как механизма, служащего целям укрепления координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в интересах развития и обеспечения эффективного использования имеющихся ресурсов.

110. Оратор выражает признательность странам-донорам, которые сохранили или даже увеличили объем своей официальной помощи на цели развития, предоставляемой развивающимся странам. Официальная помощь в целях развития по-прежнему имеет жизненно важное значение для многих развивающихся стран, которые в условиях глобализации экономики во все большей степени остаются в стороне от основного русла мирового развития с учетом того, что иностранные инвестиции получает лишь весьма небольшое число развивающихся стран. Кроме того, реформа Организации Объединенных Наций, несмотря на необходимость ее проведения, не позволит добиться увеличения объема ресурсов, как не позволили этого добиться и торжественные заявления в поддержку сотрудничества в целях развития, и торжественные обязательства, принятые на конференциях Организации Объединенных Наций. Необходимость нового подхода является очевидной.

111. Во-первых, государствам-членам необходимо активизировать поиск новых и новаторских источников финансирования, которые дополняли бы, но не подменяли официальную помощь в целях развития. Во-вторых, следует настойчивее добиваться того, чтобы имеющаяся официальная помощь в целях развития использовалась в качестве средства для мобилизации новых и дополнительных ресурсов на цели развития. В-третьих, необходимо продолжать борьбу за повышение эффективности использования официальной помощи в целях развития. Наконец, следует подчеркнуть, что до тех пор, пока не будет найдена приемлемая альтернатива официальной помощи в целях развития, Группа 77 и Китай не смогут отказаться от такой помощи в качестве основного средства поощрения многостороннего сотрудничества в целях развития.

112. Предусматривается, что Экономический и Социальный Совет рассмотрит вопрос о финансировании оперативной деятельности в целях развития в рамках серии заседаний высокого уровня по вопросам оперативной деятельности, которые состоятся в ходе его основной сессии следующего года. Тем самым представится удобная возможность для продолжения диалога по данному важному вопросу и изучения возможных мер. Наконец, оратор просит Секретариат разъяснить причины, в силу которых в текущем году не был представлен доклад Генерального секретаря по пункту повестки дня, касающемуся оперативной деятельности, и спрашивает, предусмотрены ли в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций средства для финансирования подготовки такого доклада и верно ли то, что в последнее время некоторые доклады финансировались за счет внебюджетных средств.

113. Г-н СТОБИ (Директор Департамента по координации политики и устойчивому развитию), отвечая на вопросы, заданные представителем Коста-Рики, говорит, что, насколько он понимает, согласно соответствующим решениям, Генеральный секретарь не должен представлять на текущей сессии доклад об оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области развития, несмотря на то, что доклад по этой теме был представлен Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1996 года (E/1996/64). Что касается второго вопроса, то в соответствии с обычной практикой, существующей на протяжении более 10 лет, Секретариат получает внебюджетную помощь на цели проведения трехгодичного обзора политики, касающейся оперативной деятельности в целях развития. Для этого учрежден целевой фонд для рассмотрения вопросов, касающихся осуществления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития, существенную поддержку которому оказали такие страны, как Франция, Соединенное Королевство, Япония и Швейцария. В разработанных процедурах управления подробным образом излагаются положения, касающиеся проведения трехгодичного обзора, и в соответствии с этими процедурами Генеральный секретарь предлагает государствам-членам поддерживать этот целевой фонд.

114. Г-н АХМЕД (Помощник Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций) поддерживает замечания, высказанные представителем Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая в отношении серьезного сокращения объема официальной помощи на цели развития в последние годы. Что касается преобразований, осуществляемых в рамках ПРООН, то предусматривается продолжать этот процесс в целях обеспечения более эффективного с точки зрения затрат исполнения программ и обеспечения более непосредственного учета в них приоритетов государств-членов.

115. Г-жа БРАУН (Ирландия), выступая также от имени Европейского союза, затрагивает два аспекта пункта 98 повестки дня, а именно: резолюцию 45/217 в отношении Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и вопрос функционирования ЮНИФЕМ. Касаясь первого вопроса, она отмечает, что меры, принимаемые Вторым комитетом, должны преследовать цель не только закрепления достигнутых успехов, но и определения направления деятельности в будущем. Европейский союз считает, что в ближайшие пять лет необходимо будет скорректировать и переориентировать планы работы, и заявляет о своей готовности на постоянной основе принимать участие в консультациях, которые следует проводить в этих целях.

116. Что касается вопроса о ЮНИФЕМ, то Европейский союз принимает к сведению решение 96/43, принятое Исполнительным советом ПРООН, в котором Совет установил график выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам внешней оценки, и с удовлетворением отмечает предпринятые Фондом первоначальные шаги; следует надеяться, что в январе 1997 года состоится всеобъемлющий обзор будущих направлений деятельности ЮНИФЕМ на основе его ответа на доклад, подготовленный по итогам проведенной оценки. Европейский союз считает, что ЮНИФЕМ необходимо, действуя в рамках имеющихся ресурсов, сосредоточить внимание на ограниченном числе целей для возможно более эффективного выполнения своего мандата, и надеется, что решение 96/43 будет принято в качестве соответствующей резолюции Третьего комитета.

117. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) говорит, что принятое недавно решение Экономического и Социального Совета отражает мнение государств-членов о необходимости согласования и координации усилий соответствующих органов, фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в сфере развития, и касается, в частности, осуществления резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи.

118. В этой связи делегация Туниса с удовлетворением отмечает заявление АКК, касающееся активного осуществления этой резолюции, решающей роли, которую может играть Организация Объединенных Наций в обеспечении поддержки усилий развивающихся стран, и решения об

укреплении сотрудничества между ее органами через посредство системы координаторов-резидентов в целях всеобъемлющего выполнения положений резолюций 50/120 и 47/199.

119. Делегация Туниса с удовлетворением отмечает также замечания АКК в отношении разработки пересмотренных руководящих принципов в отношении подготовки документов о национальных стратегиях, основной направленности программ, метода национального исполнения и функционирования системы координаторов-резидентов и подчеркивает, что соответствующие обязательства АКК имеют особую важность с учетом тех трудностей, с которыми все еще сопряжен процесс согласования и упрощения процедур, на что указывает Генеральный секретарь в своем докладе E/1996/64. С другой стороны, в этом докладе перечисляются определенные доклады, модели и системы контроля и оценки, которые следует подготовить странам-получателям в соответствии с запросами различных доноров, а это по-прежнему будет оставаться сложной задачей в условиях ограниченности людских ресурсов, которыми располагает большинство развивающихся стран, даже в тех случаях, когда они получают помощь со стороны отделений ПРООН на местах в поддержку национального исполнения.

120. Что касается документов о национальных стратегиях, то делегация Туниса хотела бы подчеркнуть, что, в соответствии с положениями резолюции 50/120, речь идет о добровольной инициативе стран-получателей помощи, и разделяет содержащиеся в докладе Генерального секретаря предложения по совершенствованию процесса их подготовки. Вызывает удовлетворение то, что в уже представленных документах о национальных стратегиях затрагиваются такие конкретные вопросы, как искоренение нищеты, развитие людских ресурсов и поддержка экономического роста, а также вклад специализированных учреждений, таких, как Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в разработку этих документов.

121. Делегация Туниса отмечает, что после утверждения резолюции 50/120 были приняты различные меры в целях укрепления системы координаторов-резидентов, и поддерживает содержащееся в докладе Генерального секретаря предложение относительно того, что координаторам-резидентам необходимо расширять эффективный обмен информацией и использование общих баз данных в рамках мероприятий по планированию, представлению докладов и контролю (E/1996/64, пункт 75d).

122. Что касается общего метода оценки эффективности оперативной деятельности, то, по мнению делегации Туниса, система Организации Объединенных Наций могла бы брать за основу результаты, полученные различными странами в ходе осуществления программ действий основных международных конференций, в частности, в области улучшения положения женщин, борьбы с нищетой, устойчивого развития и права на жилье. Кроме того, касаясь управленческого процесса, затрагиваемого в резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи, делегация Туниса с интересом отмечает рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, поскольку в них конкретно и точно определены задачи и меры, которые необходимо принять в области программ, координации и оценки последствий, а также в отношении ресурсов.

123. Следует отметить, что вопрос о ресурсах является основным в рамках всей деятельности в целях развития, и делегация Туниса выражает сожаление по поводу сокращения объема ресурсов, предоставляемых на льготной основе многосторонним учреждениям, занимающимся вопросами развития, а также трудностей, с которыми последние сталкиваются в деле оказания помощи странам в борьбе с нищетой. Тунис поддерживает призыв Экономического и Социального Совета к развитым странам как можно скорее выйти на уровень целевого показателя выделения средств в размере 0,7 процента своего ВВП на оказание официальной помощи в целях развития. Следует отметить, что в резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи подтверждается необходимость существенного увеличения ресурсов на оперативную деятельность в целях развития на

предсказуемой, постоянной и гарантированной основе, соразмерного с растущими потребностями развивающихся стран.

124. Г-н НЕБЕНЗЯ (Российская Федерация) подчеркивает важное значение междисциплинарного общесистемного подхода, который был принят в целях выполнения рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Следует признать, что главную роль в этом процессе играет ЮНИСЕФ, однако наряду с этим необходимо, чтобы все организации системы более эффективно координировали свою деятельность в этих целях. В этой связи необходимо углублять взаимодействие между ЮНИСЕФ, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и ЮНФПА в области здравоохранения, в частности в контексте деятельности, осуществляемой Объединенным комитетом ЮНИСЕФ/ВОЗ по политике в области здравоохранения; между ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО в области образования; между ЮНИСЕФ и Комитетом по правам ребенка – в том, что касается осуществления Конвенции о правах ребенка; между ЮНИСЕФ и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в решении проблем детей беженцев и перемещенных лиц, а также проблем детей, ощущающих на себе последствия вооруженных конфликтов; и между ЮНИСЕФ, ПРООН, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и бреттон-вудскими учреждениями в деле улучшения состояния окружающей среды и повышения уровня санитарии.

125. Особого внимания заслуживает необходимость укрепления межучрежденческого сотрудничества и координации действий в борьбе с нищетой, которая лежит в основе многих проблем, отражающихся на положении детей и подростков. Выводы, сделанные в ходе сессии Экономического и Социального Совета, состоявшейся в июле текущего года, по вопросам координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях искоренения нищеты, позволили укрепить потенциал системы Организации Объединенных Наций в этой сфере. На уровне Секретариата необходимо использовать потенциал недавно созданных межучрежденческих целевых групп для содействия выполнению решений, принятых на крупных всемирных конференциях.

126. Российская Федерация выражает надежду на то, что резолюция 1996/43 Экономического и Социального Совета об укреплении сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций в целях развития и бреттон-вудскими учреждениями, принятая на его основной сессии 1996 года, заложит основу более тесного сотрудничества между этими двумя группами как на уровне Центральных учреждений, так и на местах. Оратор подчеркивает важность обеспечения совместной работы обеих групп на страновом уровне.

127. Что касается процесса реформы органов Организации Объединенных Наций, занимающихся экономическими и социальными вопросами, то следует рассматривать в качестве шага вперед принятие резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1996/41 Экономического и Социального Совета, в соответствии с которыми был установлен график осуществления мер по проведению реформы. Кроме того, динамично завершается проведение реформы в целях совершенствования управления ЮНИСЕФ. Вызывает также интерес процесс реформ, начатый ПРООН.

128. В заключение оратор с удовлетворением отмечает, что наряду с уделением приоритетного внимания удовлетворению потребностей наименее обеспеченных и наиболее уязвимых стран в рамках оперативных программ и фондов Организации Объединенных Наций обеспечивается учет интересов и других групп стран, включая особые потребности стран с переходной экономикой.

129. Г-н АХМЕД (Помощник Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций) в ответ на заявление представителя Туниса отмечает, что ПРООН будет продолжать вести – в сотрудничестве с участниками Объединенной консультативной группы по вопросам

политики, в частности ЮНИСЕФ и ЮНФПА, - работу по согласованию формы представления бюджетов.

130. Что касается подготовки документов о национальных стратегиях, то все большее число стран включается в этот процесс, который, по мнению многих из них, представляет собой полезный инструмент для установления связей с системой Организации Объединенных Наций в целом.

131. Что касается вопроса о координации на страновом уровне, то ПРООН продолжает следовать курсом на укрепление системы координаторов-резидентов. Исполнительный совет постановил выделить на эти цели 1,7 процента своих ресурсов, но при этом надеется, что и остальные учреждения и программы подключатся к усилиям ПРООН по оказанию помощи на страновом уровне. Особое внимание будет уделяться непосредственной оценке работы представителей-резидентов в рамках функционирования системы координаторов-резидентов.

132. В ответ на заявление представителя Российской Федерации оратор отмечает, что реформы, начатые в ПРООН, позволят более эффективно заниматься приоритетными направлениями ее работы в соответствии с вверенным ей мандатом.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.